

se pourroit accomoder a l'amiable, Je ne pourrois pas Conseiller a V.Ex. de nous livrer la pention avant que ces Contrarietes ne soyent derechef Vuides devant nos hauts pouvoirs [gemeint den Gemeindeversammlungen von Aegeri, Menzingen und Baar sowie der Stadt Zug] de l'un et l'autre Coste affin qu'on n'aye pas a Craindre un Echoch [=échec?] en quelque autre temps; Et puisque Ceux de la faction d'espagne meditent incessamment de nous attaquer encore une fois, Mes superieurs seront Jntentionnes de faire d'assembler dimanche Prochain les 4 Communes et hauts pouvoirs en leurs Lieux selon la Coustume, pour mettre fin a tout De sorte si ... [V.Ex.] ne Voudroit aucunement Consentir aux susdits Instances, Jl seroit tres necessaire, qu'elle luy laisse agreer, de mander de nouveau ses sentiments par cet Expres, a nostre Conseil et les Communes, avec assurances de faire payer la pention au plustost, en tel temps, ou Jour, Car on pourroit plus longtemps faire lang[u]ir nos Gens. Mais si par bonheur ces deux Proiects trouveroient Lieu aupres de V.Ex. Je serois de l'advis qu'elle ne fait point payer la Pention avant que l'argent d'espagne soit aux Mains de nostre Canton. Au reste Je prie ... de m'excuser si Je la moleste; Mon Veritable Zele pour l'interest de sa Ma.<sup>te</sup> [L u d w i g XIV.] et pour nostre repos mesme, m'y a tant plus Convie, aussy bien que de rester toute ma Vie avec une Inviolable sincerete ...

Messieurs nos Amys<sup>9</sup> se recommandent avec moy a la Continuation des bonnes Graces de ... [V.Ex.] avec offre des nostres humbles services".

1) Mit dem sog. Reduktionsinstrument sollten nicht bloss die span. Pensionszahlungen neu geregelt werden, sondern auch die Transgressionen gegenüber Spanien unterbunden werden, s. neben AH 56/87 auch AH 41/169 sowie AH 21/101, 102 und AH 56/73.

2) s. AH 56/73

3) Wort zerstört

4) Dieses Wort aus AH 61/93 ergänzt 5) Einschub teilweise zerstört

6) s. AH 30/133 sowie AH 61/83 Anm. 1

7) s. AH 30/134 sowie AH 61/83 Anm. 1

8) *F. C. A. H.*

9) Damit dürften die in AH 61/80 genannten Persönlichkeiten gemeint sein.

Konzept - AH 61, 168

95

1672 April 28., Turin

A

SCHREIBEN VOM [PATRIMONIAL IN SAVOYEN, GIOVANNI] MICHELE LEONARDI, AN RITTER [UND STATTHALTER<sup>1</sup> BEAT JAKOB I.] ZUR-LAUBEN, ZUG

Heute sei ihm von der "Camera de Conti di S.A.R. [Herzog K a r l E m a-

n u e l II.]" der Bescheid zuteil worden, dass die "ordini delle pensioni a V.S.Jll.<sup>ma</sup>, é del Capitano suo figliuolo [B e a t K a s p a r Zurlauben] da detta A.R. stabilite" verifiziert und für richtig befunden worden seien.<sup>2</sup> "Sarà cura mia di farle sodisfar annualmente a suo tempo; assicurandola, che non perderò alcun'occasione di servirli utilmente".

Mit der Bitte, im seine Gunst zum Wohle "di S.A.R." auch weiterhin zu schenken, endet das Schreiben.

1) Fälschlicherweise als alt Ammann bezeichnet.

2) s. AH 34/33 sowie AH 1/54 und 25/4 wo es richtig Beat Jakob I. Zurlauben heissen müsste.

Original, mit Siegel - AH 61, 168a-170 - Blatt 168a<sup>V</sup>, 169<sup>V</sup> und 170 leer

96

1682 Juni 26.<sup>1</sup>, Zug

SCHREIBEN DES [ALT] AMMANNS [UND DERZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTSRATES, BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, AN DEN [FRANZ.] AMBASSADOREN [ROBERT-VINCENT] DE GRAVEL

s. AH 61/94

1) In AH 61/94 vom 27. Juni 1682 datiert.

In deutscher Sprache, gleiche Hand wie AH 61/82 - AH 61, 171

97

1624 Februar 10., Paris

A

SCHREIBEN VOM [FELDGEISTLICHEN] JOHANN STUDER AN [GARDE]HPTM. [KONRAD III.] ZURLAUBEN, POITIERS

AH 27/64

"Ewere schriben [hab] ich empfangen und überantwortet. H. [Trésorier Martin] L i o n n e Kompt iez mit der stim her für die ich vorlangst gewartig gsin, Zeigt an er habe vermeint den H. zu begünstigen us den extraordinari mittlen, weil aber dieselbige durch H. [Garde-]Oberst [Fridolin H ä s s i] unnd etliche Hauptleüth uff ihr eingefüerte Klag hinderstellig worden, wüsste er denselben witter nirgendt uff zu verträsten. C'est a dire puis qu'il voit un